

KEBAB HOUSE & MORE
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60
Öffnungszeiten: SO bis DO: 8.00 – 20.00 Uhr, FR bis SA: 8.00 – 22.00 Uhr, MI: Ruhetag



Engelberger Anzeiger

Nr. 49 :: 7. Dezember 2023 :: 77. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

TAKE OFF

VISSMANN FIS SKISPRUNG WELTCUP ENGELBERG - 15.-17. DEZEMBER 2023
CONTINENTAL CUP - 27.-28. DEZEMBER 2023

PROFITIERE:
EINHEIMISCH, ZWEIT-
HEIMISCH ODER
MIT GÄSTEKARTE*

* Die Vergünstigung gilt ausschliesslich für Einheimische, Zweitheimische oder Personen mit Gästekarte.
Die Tickets sind ausschliesslich in der Tourist Information erhältlich.

DEXI

Kompetent und zuverlässig

Gebäudereinigung

Tel. 041 500 11 22
Wasserfallstrasse 72b
6390 Engelberg
E-Mail: info@dexclean.ch

Seit über 10 Jahren überzeugen wir mit Qualität.

Hauswartungen
Spezialreinigung
Unterhaltsreinigung
Baureinigung

Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie
Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg
*Sie erhalten **5.– CHF Rabatt** auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team
Klosterstrasse 8
6390 Engelberg
Tel.: 041 637 10 04

GEMEINDE-INFO

7. Dezember 2023 | Nr. 49



ENGELBERG
EINWOHNERGEMEINDE

DORFSTRASSE 1 | POSTFACH 100 | 6391 ENGELBERG | WWW.GDE-ENGELBERG.CH

Eröffnungsfeier Dreifachsporthalle und Talzmorgä

Am **Samstag, 9. Dezember 2023** findet die Eröffnungsfeier der Dreifachsporthalle statt. Die Feier findet zusammen mit dem Engelberger Talzmorgä, welches alle zwei Jahre durchgeführt wird, statt. Der Einwohnergemeinderat und die Sporthalle Engelberg AG laden die Bevölkerung herzlich ein, an diesen Feierlichkeiten teilzunehmen.

Programm

- 9.00 Uhr Türöffnung
- 10.00 Uhr Offizielle Eröffnungsfeier und Einsegnung der Halle inklusive Darbietungen der Musikgesellschaft Engelberg
- 12.00 Uhr Schluss der Veranstaltung

Zwischen 09.00 Uhr und 12.00 Uhr kann die neue Halle auf einem Rundgang besichtigt und das Talzmorgä genossen werden.

Wir freuen uns auf viele Interessierte Besucherinnen und Besucher.



NEU: Digitaler Einheimischen Ausweis

Bisher mussten die Einwohner von Engelberger bei der Gemeindeverwaltung den Einheimischen Ausweis in Papierform beziehen. Ab sofort ist der digitale Einheimischen Ausweis erhältlich.

Wie erhalte ich den digitalen Einheimischen Ausweis?

Um den digitalen Einheimischen Ausweis zu erhalten, benötigen wir lediglich Ihre E-Mail-Adresse. Schicken Sie uns ein E-Mail mit Ihren Angaben (Name, Vorname, Geburtsdatum) mit dem Betreff "Einheimischen Ausweis" an die folgende Adresse: einwohnerkontrolle@gde-engelberg.ch. Wir erfassen Ihre Angaben und Sie erhalten den digitalen Ausweis per E-Mail zugesandt. Den Ausweis können Sie als PDF auf Ihrem Smartphone abspeichern, als Link zum Home-Bildschirm hinzufügen oder Ihrem Wallet hinzufügen. Jene, die den Ausweis trotzdem in physischer Form möchten, können das Dokument ausdrucken.

Folgender QR-Code führt Sie direkt zu einem automatisch generierten E-Mail. Im vorbereiteten E-Mail müssen Sie lediglich noch Ihre Angaben ergänzen und das E-Mail abschicken.



Ich bin nicht digital organisiert

Sie haben kein E-Mail oder sind digital nicht affin? Kein Problem, wir helfen Ihnen gerne weiter oder stellen Ihnen den Einheimischen Ausweis bei Bedarf auch in Papierform aus.

Sie erreichen uns unter: 041 639 52 52

Öffnungszeiten: MO - DO: 08.30 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr. FR bis 16.30 Uhr.

Wie erfolgt die Kontrolle ob ich einheimisch bin?

Überall, wo Sie von den einheimischen Tarifen profitieren können, zeigen Sie Ihren QR-Code vor. Der Code wird von den Angestellten gescannt und damit wird überprüft, ob Sie einheimisch sind. Ihre Identität können Sie mit einem amtlichen Ausweis bestätigen.

Wie lange ist der digitale Einheimischen Ausweis gültig?

So lange Sie Ihren Hauptwohnsitz in Engelberg haben, bleibt der Einheimischen Ausweis gültig und wird automatisch verlängert. Bei einem Wegzug aus Engelberg wird der Ausweis automatisch gelöscht. Sie müssen also nicht mehr jedes Jahr den Einheimischen Ausweis abstempeln lassen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Einwohnerkontrolle.

GA-Tageskarte wird durch SBB Spartageskarte abgelöst

Im Oktober 2020 hatte die Alliance SwissPass über den Entscheid informiert, die Tageskarte Gemeinde in der heutigen Form noch bis Ende 2023 anzubieten und danach durch eine Nachfolgelösung zu ersetzen. Der Schweizer Gemeindeverband und die SBB haben sich nun auf ein neues System geeinigt. Die Gemeinden haben sich danach zu richten. Ab dem 8. Dezember 2023 ist die GA-Tageskarte Gemeinde Geschichte. Ab dem 11. Dezember 2023 können die Spartageskarten der SBB bei der Gemeinde Engelberg bezogen werden. Der erste Reisetag ist der 1. Januar 2024.

Die Gemeinde greift über eine zentrale Webapplikation auf das gleiche, schweizweite Kontingent zu. Ist dieses ausgeschöpft, kann für den gewählten Reisetag schweizweit bei keiner anderen Gemeinde mehr eine Spartageskarte bezogen werden. Dieser Service steht allen Interessierten offen und die Bestellungen werden ab dem 11. Dezember 2023 entgegengenommen. Die Einwohnerkontrolle Engelberg ist die zentrale Anlaufstelle für Reservierungen und die Ausgabe der Spartageskarte. Die Spartageskarte ist persönlich und nicht übertragbar. Eine Person kann für sich und die Mitreisenden Spartageskarten bestellen. Für die Reservation werden das Reisedatum, Vorname, Nachname, das Geburtsdatum sowie die Information, ob eine Person ein Halbtax besitzt, benötigt. Wenn Interessierte eine Spartageskarte Gemeinde reservieren möchten, können sie dies telefonisch, persönlich am Schalter oder per E-Mail über die Einwohnerkontrolle tun. Die Ausstellung erfolgt wahlweise als ausgedrucktes Ticket oder als Mobile-Ticket per E-Mail.

Sie erreichen uns unter: 041 639 52 52 oder einwohnerkontrolle@gde-engelberg.ch.
Öffnungszeiten: MO - DO: 08.30 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr. FR bis 16.30 Uhr.

Die Spartageskarten-Preise variieren je nach Klasse (1. und 2.) und dem Besitz eines Halbtax-Abonnements. Reisende haben die Möglichkeit zwischen verschiedenen Optionen zu wählen, die ihren individuellen Bedürfnissen entsprechen. Die Preise werden von den SBB vorgegeben.

Klasse und Segment	Preisstufe 1 bis maximal 10 Tage vor Reisetag erhältlich (in CHF)	Preisstufe 2 bis maximal 1 Tag vor dem Reisetag erhältlich (in CHF)
2. Klasse mit Halbtax	39.00	59.00
2. Klasse ohne Halbtax	52.00	88.00
1. Klasse mit Halbtax	66.00	99.00
1. Klasse ohne Halbtax	88.00	148.00

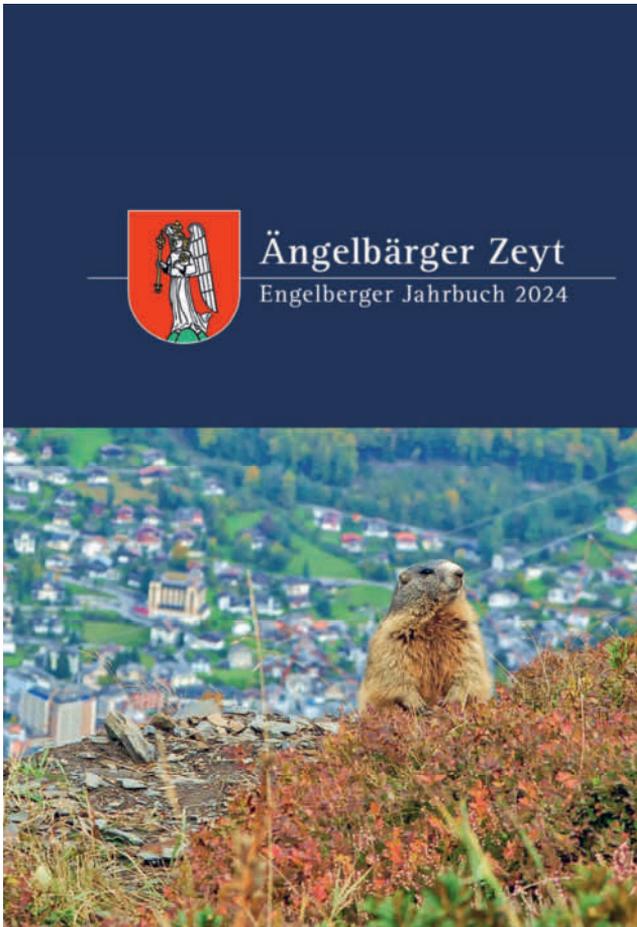
Die Spartageskarten bieten eine kostengünstige Möglichkeit, die Schweiz zu erkunden. Auf www.spartageskarte-gemeinde.ch können Sie prüfen, ob für den gewünschten Reisetag noch Spartageskarten verfügbar sind.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der SBB. Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code, um direkt auf die Seite zu gelangen:



Benötigen Sie eine Beglaubigung einer Unterschrift oder Fotokopie?

Die Gemeindegkanzlei hilft Ihnen gerne weiter. Bitte vereinbaren Sie vorgängig einen Termin unter der folgenden Telefonnummer: 041 639 52 52 oder per E-Mail: kanzlei@gde-engelberg.ch



Ängelbärger Zeyt 2024

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, und man blickt erneut sorgenvoll auf ein Weltgeschehen zurück, das Ängste und Unsicherheit schürt und uns ratlos macht. Gerade jetzt ist die Besinnung auf all das Schöne und Freudige um uns wichtiger denn je. Das rückt die Ängelbärger Zeyt 2024 auch in diesem Jahr in unser Blickfeld. Bald wird sie als Geschenk des Einwohnergemeinderats in den Engelberger Briefkästen zu finden sein. Wer nicht warten mag, kann sie ab sofort bereits in verschiedenen Verkaufsstellen erwerben. Auch in diesem Jahr bietet das Engelberger Jahrbuch eine bunte Palette an Beiträgen und Geschichten von einst und jetzt. Hier ein kurzer Einblick in einige Themen der aktuellen Ausgabe gefällig?

- Chronik: Geschehnisse und Wetterkapriolen auf einen Blick
- Vereine und Institutionen: Höhepunkte und Herausforderungen im Rückblick
- Porträt Fabio Scherer: unser Mann in Le Mans
- Von der Schulsuppe zur Ganztagesbetreuung: Engelberg geht mit der Zeit
- Engelberg vor 100 Jahren: von Skelettfunden und schulischen Turbulenzen
- Tonis Balm: Zeugnis einer Leidenschaft
- Bärenhöhle Fürenalp: Wo zottige Bären hausten
- Fotoreportage: Engelberger Tierwelt
- Johann Linder: einem Engelberger Musiktalent auf der Spur
- Dinkelanbau: von der Idee zur Ernte

Die Ängelbärger Zeyt ist auch dieses Jahr ein schönes Geschenk für Heimweh-Engelberger und alle, die mit unserem Tal schöne Erlebnisse und Erinnerungen verbinden. Das 224 Seiten umfassende Jahrbuch ist für CHF 15.00 bei ausgewählten Verkaufsstellen wie in der Roastery Engelberg sowie im Tal Museum Engelberg und bei der Gemeindekanzlei Engelberg erhältlich. Abonniert werden kann die Publikation unter 041 639 52 46 oder unter daisy.muff@gde-engelberg.ch (Abteilung Bildung und Kultur). Weitere Infos unter www.jahrbuch-engelberg.ch.

Das Redaktionsteam wünscht Ihnen frohe und gesunde Festtage und ein glückliches neues Jahr!

Rezertifizierung Energiestadt Engelberg

Seit 2011 trägt die Einwohnergemeinde Engelberg das Label Energiestadt des Trägervereins Energiestadt. Das Label zeichnet eine Stadt oder Gemeinde aus, welche überdurchschnittliche Anstrengungen im Bereich ihrer kommunalen Energie- und Klimapolitik, in Abhängigkeit der vorhandenen Handlungsspielräume, unternommen hat. Um die Qualität und das kontinuierliche Engagement der Gemeinde zu bestätigen, findet alle vier Jahre ein Re-Audit statt.

Dieses Jahr fand nun bereits die dritte Rezertifizierung für Engelberg zur Energiestadt statt. Dabei konnte das Label mit einer Bewertung von 67.7 Prozent für die nächsten vier Jahre erneuert und die Punktzahl gegenüber dem Re-Audit von 2019 um 6.4 Prozentpunkte verbessert werden. Das positive Ergebnis bestätigt das unermüdliche Engagement aller Beteiligten und bestärkt die Einwohnergemeinde Engelberg darin, auch in Zukunft in eine nachhaltige Energie- und Klimapolitik zu investieren.



Information zum Projekt «Bezahlbarer Wohnraum für Engelberg»

Danke für das grosse Vertrauen

Für das sehr grosse Vertrauen, das Sie, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, sowohl an der ausserordentlichen Bürgergemeindeversammlung als auch an der Talgemeinde dem Projekt «Bezahlbarer Wohnraum für Engelberg» ausgesprochen haben, bedanken sich die drei Institutionen Einwohnergemeinde, Bürgergemeinde und Benediktinerkloster Engelberg ganz herzlich. Die Wertschätzung dieser Vertrauensbekundung durch die drei Institutionen ist ausserordentlich.

Die vorbereitende Projektgruppe, bestehend aus Vertretern der drei Institutionen, wird nun als nächsten Schritt die Gründung der Aktiengesellschaft in die Wege leiten. Dazu gehört unter anderem die Ausarbeitung der für die Gründung erforderlichen Statuten. Es ist das erklärte Ziel, dass die Gründung der Aktiengesellschaft bis Mitte Januar 2024 vollzogen werden kann.

Mit der Zustimmung der ausserordentlichen Bürgergemeindeversammlung, der Talgemeinde und des Konvents des Klosters Engelberg zur Gründung der Aktiengesellschaft kann nun auch die Ausarbeitung des Reglements für die Wohnungsvergabe in Angriff genommen werden. Informiert darüber wird nach Vorliegen des Reglements.

Bereits in den kommenden Tagen erfolgt die Ausschreibung für die erste Phase der Planungsarbeiten. Getreu dem Motto «von Engelberg – für Engelberg» werden für diese Arbeiten Engelberger Unternehmen zur Einreichung der Offerten eingeladen. Für die drei Institutionen ist es wichtig, möglichst viele Arbeiten an die Fachkräfte im eigenen Tal zu vergeben und das in Engelberg vorhandene Know-how für dieses Generationenprojekt zu nutzen.

Nachdem mit einheimischen Immobilienfachkräften Fragen wie Grösse und Anzahl der zu realisierenden Wohneinheiten eingehend erörtert worden sind, haben die Bedarfsabklärungen bezüglich der Erstellung von Studios für Saisonangestellte auch ein klareres Bild ergeben. Wie bereits mitgeteilt, wird die Entwicklung des im Quartierplan vorgesehenen Gewerbegebäudes weiterhin mitberücksichtigt. Damit wird sichergestellt, dass das Gesamtbild des bewilligten Quartierplans nicht beeinträchtigt wird. Bezüglich der zukünftigen Nutzung der Gewerbeflächen können sich ab sofort interessierte Gewerbetreibende aus Engelberg bei der Klosterverwaltung melden.

DER WASSERHAHN DER ALLES KANN!

Quooker®



← watch this

sanitär | heizung | planung

SCHLEISS

**WARMES, KALTES, 100°C KOCHENDES, GEKÜHLTES SPRUDELNDES
UND STILLES WASSER DIREKT AUS DEM WASSERHAHN
IM HANDUMDREHEN. 100 % SICHER UND ENERGIE SPAREND.**

Ihr Partner für Verkauf und Installation:

SCHLEISS AG Sanitär Heizung Planung
Wasserfallstrasse 72b | 6390 Engelberg
Tel. 041 637 22 65 | www.schleiss-ag.ch



AB DEM
22.12.23 NEU
MIT EISRUTSCHE
IM KURPARK.

ENGELBERGER LICHTBLICKE

Lichtskulpturen Rundgang vom 03.12.2023 bis 29.02.2024



Mehr Informationen:
www.engelberg.ch/lichtblicke



NEU NEU NEU ENGELBERG SPANNORT



Messerblock magnetisch, CHF 119.–
Schieferplatte rechteckig, CHF 39.–
Kleines Brett mit Messer, CHF 20.–
Holzbrett rund, CHF 52.–
Raclette Untersetzer, CHF 16.–, 2er Set
Und vieles mehr!



Besuchen Sie unsere Boutique!
Wir freuen uns.



STOHR
ALLES FÜR'S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**



MAMMUT STORE ENGELBERG
Avalanche Safety Competence Centre



SAFETY GEAR CHECK FOR FREE

Are you ready for a day outdoors?

Our experts are here to check your safety equipment at the **Mammut Store daily from 17:00 to 19:00.**

Step by to ensure your gear is in good condition and you can stay safe in the mountains.

Find us at Bahnhofstrasse 10.



LANGLAUF MACHT GLÜCKLICH!

VORFREUDE AUF FAST 40KM LANGLAUF-LOIPEN

INFORMATION NORDIC KOMMISSION

Langlaufen bietet eine optimale Möglichkeit, sich in der Natur aktiv zu bewegen und etwas Gutes für die Gesundheit zu tun. Gerne informieren wir Sie über Aktuelles.

Allgemein

Die Benützung der Loipen ist für Einheimische, sowie mit einer gültigen Gästekarte kostenlos. Loipen-Pässe Schweiz, lokale wie auch Tages-Loipenpässe für die Saison 23/24 können unter anderem in der Tourist Information, im Sporting Park (wo sich auch eine Skiwaxstation befindet) oder als digitaler Langlaufpass über die App bezogen werden. Die passende Ausrüstung ist in den Engelberger Sportgeschäften erhältlich.

Hinweis: Die Benützung der Loipen in der **Nacht** bringt Gefahren durch Weg- und Strassenübergänge sowie durch die **Pistenmaschinen**. Sie sind gebeten, Rücksicht auf Wildtiere, Natur wie auch Anwohner:innen zu nehmen (Eigenverantwortung). Dienstags und Donnerstags werden die Loipen beim Sporting Park jeweils bis 21:00 Uhr beleuchtet.

Die **Infotafeln**, welche jeweils bei den Loipeneinstiegen beim Sporting Park, Wyden, Golf und Gerschni stehen, bilden die wichtigsten Informationen für die Langläufer:innen, sowie den Status der verschiedenen Loipen ab.

Langlaufen für Menschen mit Handicap

Für handycapierte Langläufer:innen gibt es gute Einstiegsmöglichkeiten beim Werkhof und beim Golf.

Trübsee Loipe

Informationen bezüglich der Loipe auf Trübsee und deren Öffnungszeiten sind über die TITLIS Bergbahnen zu beziehen.

Wir bedanken uns bei allen Grundeigentümer:innen und Bewirtschafter:innen für das gute Verhältnis und wünschen allen Langläufer:innen viel Spass auf den Loipen!

Nordic Kommission Engelberg

www.engelberg.ch/langlauf

6. bis 23. Dezember 2023

Märliwelt

Sonntags-
verkauf
8. Dezember

Special Guest
Jolanda Steiner

In der **wunderbar dekorierten Märliwelt** bringt **Professor Dr. Bindli** die Kids mit seinen Zaubertricks zum Lachen. **Märlifeen der Märli Biini Stans** versetzen sie in eine vorweihnächtliche Stimmung – am **8. Dezember** mit der bekannten **Erzählerin Jolanda Steiner**. Komm vorbei und lass dich verzaubern!



Detaillierte Informationen
im Programmheft oder
unter www.laenderpark.ch



Das Einkaufscenter in Stans

MIGROS und über 50 Geschäfte · www.laenderpark.ch

SPEZIAL ANGEBOT

LANGLAUF

CLASSIC

SKI	SALOMON	CHF 420.-
SCHUHE	SALOMON	CHF 190.-
BINDUNG	SALOMON	CHF 80.-
STOCK	MCKINLEY	CHF 64.90
TOTAL		CHF 754.90

SPEZIAL ANGEBOT

CHF 530.-

SKATING

SKI	SALOMON	CHF 380.-
SCHUHE	SALOMON	CHF 370.-
BINDUNG	SALOMON	CHF 80.-
STOCK	MCKINLEY	CHF 64.90
TOTAL		CHF 894.90

SPEZIAL ANGEBOT

CHF 695.-



THE HEART OF SPORT

Titlis Sport AG
Klosterstrasse 9
6390 Engelberg
www.intersport-titlis.ch

INTERSPORT[®]
TITLIS Engelberg

**..., ich möchte euch sagen,
es weihnachtet sehr!**



Danke

Auch in diesem Jahr durften unsere Schülersamichläuse die Quartiere unseres Dorfes besuchen.

Es ist uns ein Bedürfnis, Ihnen für die alljährliche, freundliche Aufnahme des Samichlaus und seines Gefolges zu danken.

Ebenfalls danken wir allen, die zum Gelingen des Tages beigetragen haben.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und freuen uns bereits jetzt auf das Samichlaustrichlen im nächsten Jahr.

Die Schülerinnen und Schüler
und das Betreuersteam der
Gemeindeschule Engelberg



Weihnachtsbaumverkauf 2023

Auch dieses Jahr verkaufen wir wiederum schöne, einheimische und frisch geschnittene Weihnachtsbäume aus dem eigenen Wald und Schweizer Kulturen.

Ort: **Waldhütte** (Horbisstrasse 60, bei Spielplatz Grotzenwäldli)

	Daten:	Samstag	16. Dezember 2023	09.00 - 17.00 Uhr
		Mittwoch	20. Dezember 2023	16.00 - 18.00 Uhr
		Donnerstag	21. Dezember 2023	10.00 - 18.00 Uhr
		Freitag	22. Dezember 2023	10.00 - 18.00 Uhr
		Samstag	23. Dezember 2023	09.00 - 17.00 Uhr

Jeweils am Mittag von 12.00 - 13.15 Uhr geschlossen !

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Forstteam Engelberg
Telefon: 041 637 36 16

**Funktion im Fokus!
Wasserabweisende Materialien, eine Strapazierfähigkeit, die für SOREL typisch ist und durchdachte Designdetails: mit unseren Stiefeln kannst du jedes Wetter mit Style erkunden.**



QUATTRO SPORT AG

Dorfstrasse 27 (Fussgängerzone)
CH-6390 Engelberg • T +41 41 637 31 64
www.quattrosport.ch • info@quattrosport.ch

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo – Fr 8.00 – 12.00 / 14.00 – 18.30
Sa und So 8.00 – 12.30 / 13.30 – 17.30

Weihnachts- & Silvestertorten



RAHM-KIRSCH



VACHERIN-GLACE



ANANAS-ROYAL



SCHWARZWÄLDERKIRSCH



SCHOGGI-PASSIONSFRUCHT



HIMBEER-LIMETTE



GRAND MARNIER GESCHENKTORTE



Jetzt Festtagstorte bestellen

Wählen Sie Ihre Weihnachts- oder Silvestertorte im Voraus und wir garantieren Ihnen unsere Frische-Qualität am Tag Ihrer Wahl!
Einfach Auswahl ankreuzen und in einer Christen Beck Filiale abgeben.

Auch am 25. Dezember geöffnet!

Die Filialen Stansstad, s'Buffet Stans, The Tea Room Engelberg und Transit Altdorf sind am Weihnachtstag geöffnet. Von 7–16 Uhr ist Ihre Torte abholbereit.

Preise inklusive Dekoration	ca. 12 Pers.	ca. 8 Pers.	ca. 6 Pers.
Vacherin-Glace:	CHF 64.–	CHF 50.–	CHF 34.–
Torten:	CHF 54.–	CHF 40.–	CHF 32.–
Grand Marnier Geschenktorte:			CHF 32.–

Herzlichen Dank für Ihre Treue!

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch.



	Anzahl Personen
RAHM-KIRSCH luftiges Schoggimousse mit Meringue & Kirsch aus N/W	<input type="checkbox"/> 12 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 6
VACHERIN-GLACE mit hausgemachter Erdbeer- & Vanille-Glace	<input type="checkbox"/> 12 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 6
ANANAS-ROYAL mit köstlicher Crème Bavaroise & Ananasstückchen	<input type="checkbox"/> 12 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 6
SCHWARZWÄLDERKIRSCH mit Rahm & schwarzen Kirschen	<input type="checkbox"/> 12 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 6
SCHOGGI-PASSIONSFRUCHT Schoggi-Passionsfrucht-Mousse mit Mango-Einlage	<input type="checkbox"/> 6
HIMBEER-LIMETTE Himbeer-Limetten-Saurer Halbrahm-Mousse mit Knusperboden	<input type="checkbox"/> 6
GRAND MARNIER GESCHENKTORTE mit Grand Cru Schoggi-Haselnusscreme & Grand Marnier	<input type="checkbox"/> 6

Name / Adresse:

Telefon:

Abholen am:

Zeit:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> in Stans, s'Buffet, Bahnhofplatz 4 | <input type="checkbox"/> in Buochs, Beckenriederstrasse 7 |
| <input type="checkbox"/> in Stans, Dorfplatz 9 | <input type="checkbox"/> in Buochs, s'Töpfli, Nähseydi 6 |
| <input type="checkbox"/> in Stansstad, Dorfplatz 12 | <input type="checkbox"/> in Beckenried, Dorfplatz 3 |
| <input type="checkbox"/> in Hergiswil, Seestrasse 29 | <input type="checkbox"/> in Altdorf, Transit, Bahnhofplatz 1 |
| <input type="checkbox"/> in Engelberg, The Tea Room, Dorfstrasse 29 | |



Zählerablesung

Das Elektrizitätswerk Obwalden liest die Stromzähler im Kanton Obwalden vom **12. bis 22. Dezember 2023** ab. Danke, dass Sie unseren Zählerableserinnen und Zählerablesern den Zugang zu Ihrem Stromzähler ermöglichen.

Sollten Sie eine **Antwortkarte im Briefkasten** vorfinden, bitten wir Sie, diese so schnell wie möglich ausgefüllt an uns zurückzusenden. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Haben Sie Fragen?

0800 876 876

kundendienst@ewo.ch

Elektrizitätswerk Obwalden | Stanserstrasse 8 | 6064 Kerns | 041 666 51 00 | info@ewo.ch | ewo.ch

TEAM 7



Gesunder Schlaf ist eine Kunst. Aber niemals künstlich. Unser ganzheitliches, ergonomisch durchdachtes **aos** Schlafsystem wird vollständig aus natürlichen Materialien gefertigt und passt sich Ihren individuellen Bedürfnissen an. Es ist die ideale Ergänzung zu unseren Naturholzbetten.

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Wir freuen uns.

 **STOHR**
ALLES FÜR S WOH NEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stoehr.ch · mail@stoehr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**



Kempinski Palace
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS

ESCOFFIER DINNER "GIRO D'ITALIA"

22.12. | 18.30 UHR APÉRO | 19.00 UHR DINNER

Drei Escoffier-Gastköche aus Italien und der einheimische Escoffier-Chef Giuseppe Amplo zaubern gemeinsam mit der Olympiasiegerin Michelle Gisin sowie unserer Küchenbrigade unter der Leitung von Executive Chef Dennis Siesser ein exklusives 6-Gänge-Menü. Freuen Sie sich auf sechs typische Gerichte mit ausgesuchten italienischen Weinen.

CHF 195 pro Person inklusive begleitenden Weinen
Reservation erforderlich.

T +41 41 639 7575

RESTAURANT.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM

KEMPINSKI.COM/ENGELBERG



Disciples
Escoffier
International



/19⁰4/

SINGAPORE GARDEN

BY DOUGLAS & PRABU

Geniessen Sie südostasiatisches Flair mit à la carte-Gerichten in unserem Pop-up Restaurant - kreiert von Gastkoch Douglas Tay, Executive Chef im The Capitol Kempinski Singapore, und unserem Executive Sous Chef Prabu Kalyanasundaram.

Reservation erforderlich.



The Capitol
Kempinski Hotel

SINGAPORE

T +41 41 639 7575

RESTAURANT.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM



Kempinski Palace
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS

26.12. - 06.01.
(ausgenommen 31.12.)



RAIFFEISEN
Nidwalden



SPARZINSEN

ab

1.25%

Ohne **Limiten** und ohne **Gebühren**

*Häi
isch
quäd*

Mehr erfahren unter: raiffeisen-nidwalden.ch

Restaurant
Wasserfall



AKTUELLES VOM WASSERFALL

Wir freuen uns Sie ab Donnerstag 7. Dezember wieder bei uns zu begrüßen!

Sonntag, 10. Dezember 2023, ab 12.30 Uhr HD Echo vom Paradiesli

Sonntag, 14. Januar 2024, ab 12.30 Uhr LK Bühler-Fischer

Sonntag, 28. Januar 2024, ab 12.30 Uhr HD Betschart-Müller

Öffnungszeiten über Weihnachten/Neujahr:

Sonntag, 24. Dezember und Montag, 25. Dezember 2023, bis 17.00 Uhr geöffnet

Dienstag / Mittwoch, 26./27. Dezember 2023 und Dienstag / Mittwoch, 2./3. Januar 2024 Ruhetag

Unsere Silvestermenüs finden Sie auf unserer Homepage.

**Rest. Wasserfall, Fam. Häcki, 6391 Engelberg, Tel. 041 637 13 37
www.restaurant-wasserfall.ch (Dienstag und Mittwoch Ruhetag)**

Restaurant Hahnenblick

Bayrisches Spezialitäten

07. - 09. Dezember 2023

Schweinshaxe mit Dunkelbiersauce

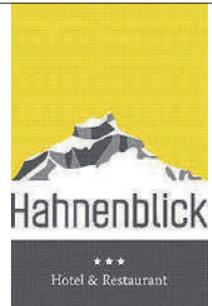
Semmelknödel und Sauerkraut

Krustenbraten, Rotkraut, Semmelknödel

Kaiserschmarrn

Wir sind wieder da ab dem 7. Dezember 2023, 17.00 Uhr

Reservation: ineichen@hahnenblick.ch



Hotel Hahnenblick
Wasserfallstrasse 6
6390 Engelberg
info@hahnenblick.ch

gabriel *bewegt.*

Was nicht mehr gebraucht wird.

Time to say goodbye.

Wir sind Ihr Partner für Räumungen, Auflösungen, Entsorgungen und Entrümpelungen aller Art. Sie können sich entspannt zurücklehnen und unsere Spezialisten wirken lassen.

Korrekt entsorgt.

Auf eine fachgerechte Entsorgung legen wir grossen Wert und leisten damit unseren Beitrag zu einem nachhaltigen und umweltbewussten Umgang mit Altmaterial.

Professionell.

Wir helfen Ihnen dabei, alles nicht mehr Gebrauchte aus dem Weg zu schaffen – diskret, professionell und respektvoll.

Kontakt 041 624 40 40 | info@gabriel.ch **Mehr unter** gabriel.ch/umzug



TAKE OFF

VIESSMANN FIS SKISPRUNG WELTCUP
ENGELBERG - 15.-17. DEZEMBER 2023
CONTINENTAL CUP - 27.-28. DEZEMBER 2023



HELPER GESUCHT

Auch 2023 kommt die Skisprung-Elite –
erstmalig auch die Damen – wieder
nach Engelberg.

Für die erfolgreiche Durchführung dieses
Events sind wir auf über 400 Helfer und
Helferinnen angewiesen.

Als Gegenleistung für deinen Einsatz erhältst
du Punkte, die gegen attraktive Angebote
oder Bargeld eingetauscht werden können.

Für folgende Ressorts fehlen noch
einige Helfer/innen:

SICHERHEIT

Am 14./15. und 17. Dezember 2023
sowie am 27. und 28. Dezember 2023

Weitere Infos und Anmeldung:
www.weltcup-engelberg.ch
personal.skispringen@engelberg.ch

ENGELBERG-TITLIS VERANSTALTUNGS GMBH | KLOSTERSTRASSE 3 |
6391 ENGELBERG | WWW.WELTCUP-ENGELBERG.CH | +41 41 639 77 33



FREITAG
8.12.2023
22.00-04.00

CHRISTMAS TECHNO PARTY

BY RASTI TKAC
AND N4

HAPPY DAY WOLFENSCHIESSEN

 **Gewerbe Engelberg**
Von Grafenort bis zum End der Welt

Weihnachtswettbewerb 2023

20 Sterne bis zum Glück



Preise ersichtlich auf
www.gewerbe-engelberg.ch



DORF- GSCHICHTÄ ENGELBERG

Geschichten und
viel Interessantes
aus unserem Dorf







bergasthof.ch

The
TEAROOM
— ENGELBERG —

It's Tea Time!

AS IT IS IN HEAVEN

Geniessen Sie bei uns ausgesuchte Tee-Spezialitäten in typisch britischem Ambiente. Ob Earl Grey oder White Monkey – traditionell mit Milch und Zucker – ob zum reichhaltigen English Breakfast oder zum Afternoon Tea mit Köstlichkeiten wie unseren hausgemachten Scones mit Clotted Cream und Confitüre.

Knusprige Brote, leckere Kleingebäcke, feinste Torten sowie süsse Versuchungen aus edler Grand Cru Schoggi finden Sie täglich frisch in unserer Bäckerei – natürlich in der gewohnten Christen Beck Qualität.

Dorfstrasse 29 · Mo – Fr 6.30 – 18.30 Uhr · Sa & So 6.30 – 17 Uhr

THE-TEAROOM.CH

VON ENGELN, TEUFELN UND ANDEREN SAGEN UND LEGENDEN

Seit jeher begleiten Geschichten die Menschen, von denen man nicht genau weiss, ob sie einen Kern Wahrheit beinhalten oder erfunden sind. Sagen und Legenden machen auch vor Engelberg nicht halt.

Das Engelbergertal ist reich an Sagen und Legenden. Schaurig schöne Geschichten kommen ebenso vor wie liebeliche Erzählungen. Die Ribli-Hexe von Dallenwil gehört eher in die Kategorie der schaurigen Geschichten. Ebenso jene vom eingeklemmten Stein oberhalb von Wolfenschiessen. Wie in allen Berggegenden, gibt es auch aus dem Engelberger Gebiet viele Sagen. Sie bewegen sich auf der gleichen Ebene, wie fast alle Bergsagen. Da ist die Rede von Höhlen, in denen Gold und Diamanten glitzern. Bestes Beispiel dafür ist die Sage vom Arni-Goldloch. Dieses befindet sich zwar oberhalb von Engelberg auf Hoheitsgebiet der Gemeinde Wolfenschiessen, die Sage wird jedoch in der Sammlung des Klostersdorfes geführt. Auch hier spielen gute und böse Bergmännlein eine Rolle.

Wahrheit oder Legende

Wahr oder doch nur eine Legende? Diese Frage ist berechtigt, wenn es darum geht, die Gründung des Klosters zu erzählen. Und diese Geschichte beginnt bekanntlich in Buochs, wo Klostergründer Konrad von Sellenbüren ursprünglich das Kloster bauen wollte. Engel sollen während der Nacht das zuvor realisierte Tagwerk immer wieder zerstört haben. Die im Traum erschienene Mutter Gottes riet dem Klostergründer, seinen Ochs vorzuspannen und diesem zu folgen. Als dieser auf der Ochsenmatte tot zusammenbrach, deutete dies Konrad von Sellenbüren als Zeichen, an diesem Platz das Kloster zu gründen. Auch deshalb heisst dieses Gebiet heute noch Ochsenmatte. Die Bezeichnung Klostermatte ist eine Erfindung der Neuzeit.

Wie Engelberg zu seinem Namen kam

Zu den lieblichen Erzählungen gehört auch die Legende von der Namensgebung für das Hochtal. Zu jener Zeit, als die ersten Mönche den beschwerlichen Weg durch

die Aaschlucht in Richtung des im Bau befindlichen Klosters hinter sich gebracht hatten, sollen sich der erste Abt Adelhelm und Klostergründer Konrad von Sellenbüren über den zukünftigen Namen des Klosters unterhalten haben. Just zu diesem Zeitpunkt stimmte auf dem markanten Berg im Osten des Tals eine Engelschar zu einem Lied an. Aus dem Berg der Engel wurde Engelberg. In der Folge verleitete diese Erzählung viele Künstler zu immer wieder neuen Darstellungen. Auf einem alten Bildnis verkündet auf dem Hahnen gar ein ganzes Engelorchester samt grosser Orgel die Namensgebung für das Hochtal.

Volkstümliche Erzählungen

Die Jungfernhöhle am Galtiberg oder die Sage vom Teufelstein auf dem Weg vom Ristis zur Rughubelhütte – sie sind typische Sagen wie auch jene vom Pfaffen-

haufen oder jene vom Greiss beim Stierenbach. Im Kern beinhalten sie einen Funken Wahrheit, auch wenn im Laufe der Zeit die eine oder andere Erzählform abgeändert oder neu formuliert worden ist. All diese volkstümlichen Erzählungen knüpfen entweder an reale Gegebenheiten wie Orte, Personen oder besondere Ereignisse an. Die in den Sagen vorkommenden Figuren werden oftmals mit ganz konkreten Orten wie bei der Hexe von Rugisbalm verbunden. Gepaart mit den magischen Elementen haben die Sagen all die Stürme und Fragen zu wahr oder nicht wahr überstanden und gehören längst zur Volkskultur. Und so ist es auch nicht weiter verwunderlich, dass man einige der im Engelbergertal verorteten Sagen in einer identischen oder ähnlichen Variante auch in einer ganz anderen Region mit dort ansässigen Akteuren wiederfindet.



Auf halbem Weg vom Ristis zur Rughubelhütte steht der Teufelstein, an dem im Jahr 2020 der von José de Nève angebrachte Teufel aufgefrischt wurde. Bild Beat Christen



EIENWÄLDLI
Mit Herz und Leidenschaft

Treffpunkt für Geniesser Ihr neues Verwöhn-Team



Neben **Cornelia Langenstein**, **Antonio Tempesta** und ihrem Team heisst Sie auch unser neuer Küchenchef **Patrice Biberian** herzlich willkommen im Restaurant Eienwäldli!

Als neues Eienwäldli-Familienmitglied kann es Biberian kaum erwarten, Sie mit heimischen und ausgewählten saisonalen Spezialitäten nach Strich und Faden zu verwöhnen.

Seien Sie unser Gast und lassen Sie es sich bei uns gut gehen!

QR-Code scannen und mehr über unseren neuen Küchenchef erfahren!



Eienwäldli Restaurant ☎ +41 41 637 38 80
Wasserfallstrasse 107 ✉ info@eienwaeldli.ch
CH-6390 Engelberg 🌐 www.eienwaeldli.ch

7-Tage Replay+ TV

- 7 Tage Abruf verpasster Sendungen, Live-Bilder regional
- funktioniert an jedem Internet in der Schweiz, mind. 10Mbits.
- App für Mobile und PC
- optional: Werbung überspringen



jetzt bis 2TV Boxen im Wert von CHF 79.– geschenkt
Abo CHF 10.00/Mt. mit TEP-Internet

maximal 2 Stück bei Vertragsabschluss eines REPLAY+ Abos über min. 12 Mt.
REPLAY+ Abo, Kombipreis mit TEP-Internet + Basisanschluss CHF +10.00/Mt. 1. Box, pro Zusatzboxen CHF +4.00/Mt. (max. 4)
REPLAY+ Abo Voraussetzung Internet CH, CHF 25.00/Mt. Abo für 1-5 TV-Boxen.



sky sport



NETFLIX



*weitere Infos: www.tep.ch/angebote

sanitär | heizung | planung

SCHLEISS

Von der Skizze zum

TRAUMBAD

Beratung, Planung, Ausführung vom Fachmann

SCHLEISS AG, Sanitär Heizung Planung
6390 Engelberg | Tel. 041 637 22 65
www.schleiss-ag.ch

© SCHLEISS AG / ristretto.ch

FÜR EIN ZUHAUSE IN ENGELBERG



Sunnmatt
Immobilien

www.sunnmatt.ch

Kontakt: Michael Rüesch
Tel: 041 639 60 80

VERKAUF VON LIEGENSCHAFTEN
BEWERTUNG / BERATUNG

lokal, verankert
professionelles Dienstleistungspaket
umfassende Fachkompetenz



TEAM 7

Miet me, Baby for some Time!

In unserem Babybett findet Ihr neugeborenes Kind Geborgenheit zum Schlafen. Da Sie vermutlich nicht immer die Zeit haben, sich dazu zu kuscheln, hilft Ihnen in dieser Phase unser mobiles Babybett, Ihr Kind immer und überall im Blick zu haben.

Doch Babys wachsen schnell und ihre Schlafgewohnheiten ändern sich. Dann wird es Zeit für ein größeres Gitterbett oder Kinderbett. Aber was tun mit dem Babybett? Ganz einfach, Sie geben es zurück!

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Wir freuen uns.



STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

TALMUSEUM ZELEBRIERT DEN SCHNEESPORT IN ENGELBERG

Das Talmuseum Engelberg startet mit gleich zwei neuen Ausstellungen in den Winter. Eine Ausstellung porträtiert die Engelberger Schneesportlerinnen und -sportler. Während vier Jahren zu Gast sind die äusserst erfolgreichen Olympioniken des Klosterdorfes.

«Schneesport Engelberg entdecken» heisst die neue Ausstellung im Talmuseum Engelberg. Sinnbildlich dafür entdecken Olympiasiegerin Dominique Gisin, die ehemalige Nachwuchsfahrerin Michelle Portmann sowie die zwei Geschwister Ben und Lea Amstutz unter einer Tapete eine Telemarkfahrerin, die mit wehendem Rock im Jahre 1903 elegant ihre Spuren in den Pulverschnee zieht. Festgehalten hat diesen Augenblick mit der Kamera Willy Amrhein, der Initiant vom Skiclub Engelberg. Mit der Gründung des Sportclubs, dem späteren Skiclub, am 20. Dezember 1903 begann der unaufhaltsame Aufstieg Engelbergs vom Sommer- zum Wintersportort. Engelberg genoss vor dem Ersten Weltkrieg den Ruf eines mondänen Schneesportzentrums. Noch nicht existierende Schneesportanlagen wurden gebaut, um die vornehme Gästeschar bei Laune zu halten. Im Zuge der ganzen Entwicklung schafften es junge Engelberger Schneesportler, an nationalen und internationalen Wettkämpfen mit ihren sportlichen Erfolgen für Aufmerksamkeit zu sorgen. In der «Hall of Fame» sind 70 Namen aufgeführt, die entweder einem nationalen Kader angehörten oder von Schweizer Meisterschaften mit einer Medaille ins Klosterdorf zurückgekehrt waren. Eigens für die Ausstellung geschaffen wurde zudem ein grosses Memoryspiel. Im Talmuseum in Erinnerung gerufen werden auch die in Engelberg ausgetragenen Weltmeisterschaften von 1934 im Zweierbob, 1938 die Ski-Weltmeisterschaften, 1984 die Mannschafts-WM der Skispringer und 1992 die Telemark-Welttitelkämpfe.

Ehrerweisung an die Engelberger Olympioniken

Engelberg ist das Dorf mit den wohl weltweit am meisten an Olympischen Winter-

spielen gewonnenen Medaillen. Insgesamt 15 Gold-, Silber- und Bronzemedailien haben die Bobfahrer Fritz Feierabend, Josef Beerli, Stephan Waser sowie die alpinen Skirennfahrerinnen und -fahrer Dominique Gisin, Michelle Gisin, Denise Feierabend und Ralph Olinger nach Hause gebracht. Sie, wie auch alle an Olympia Teilnehmenden Engelberger Schneesportlerinnen und Schneesportler, ehrt das Talmuseum Engelberg mit einer bis Herbst 2027 dauernden Sonderausstellung. In der Ausstellung werden unter anderem Originalteile von Wettkampfbekleidungen gezeigt. Z.B. der

von Fritz Feierabend an den Olympischen Winterspielen von 1936 in Garmisch-Partenkirchen getragene Sturzhelm oder die Ski, auf denen Dominique Gisin in Sotschi 2014 zur Goldmedaille in der Abfahrt gebräust ist.

Vernissage zu den zwei neuen Ausstellungen ist am Samstag, 9. Dezember 2023, um 17.00 Uhr. Mit dabei werden auch Engelberger Schneesportlerinnen und Schneesportler sein. Die Öffnungszeiten vom Talmuseum Engelberg finden Sie unter www.talmuseum.ch



Olympiasiegerin Dominique Gisin begibt sich zusammen mit der ehemaligen Nachwuchsfahrerin Michelle Portmann sowie den Geschwistern Ben und Lea Amstutz im Talmuseum Engelberg auf Spurensuche des Schneesports.



Wirtschaft Grafenort

Herzlich Willkommen.
Wir sind ab sofort
wieder für Sie da.

www.gastbetriebe.ch | 041 637 00 85

Öffnungszeiten 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr | Montag und Dienstag Ruhetag



**moni
wirkstatt**
Goldschmiedeatelier in Engelberg

*Trauringe so individuell wie
die Liebe selbst*



Öffnungszeiten: Freitag 9-12 und 14-17 Samstag 9-12 oder nach Vereinbarung
monis wirkstatt Dorfstrasse 19, 1. Stock 078 870 12 04 www.moniswirkstatt.ch

INTERSPORT TITLIS

BIXS VELO SHOP

UNSERE SERVICES

- SERVICE AUF ALLEN MARKEN
- DÄMPFERSERVICE
- GABELSERVICE
- BERATUNG & VERKAUF

Bixs Velo Shop

Wydenstrasse 42

6390 Engelberg

info@intersport-tittlis.ch · www.intersport-tittlis.ch

INTERSPORT
TITLIS Engelberg

ZEYT ZUM
GNIESSE
ZEYT FÜR
FAMILIÄ
ZEYT FÜR
RACLETTE



hiäsig · hürzlich · hurschler

Molkerei Hurschler AG · Blumenweg 17 · 6390 Engelberg
041 637 12 70 · molkereihurschler@tep.ch





**Gast-
freundschaft
seit**

1120

www.kloster-engelberg.ch



**Kloster
Engelberg**

Benediktinerabtei seit 1120

VON ENGELBERG FÜR ENGELBERG

Die drei Partner Kloster, Bürgergemeinde Engelberg und Einwohnergemeinde Engelberg schaffen gemeinsam für den Ort kosteneffizienten Wohnraum. Nach den erfolgten Zustimmungen der Bürgergemeinde- und Einwohnergemeindeversammlung zur Gründung einer Aktiengesellschaft können die drei Institutionen nun die nächsten Schritte planen.

Das Ja des Klosterkonvents zur Beteiligung an einer Aktiengesellschaft für die Realisierung von bezahlbarem Wohnraum in Engelberg bildete die Basis. Die Zustimmung der Stimmbürgerinnen und -bürger an der Ausserordentlichen Bürgergemeindeversammlung wie auch jene an der Talgemeinde der Einwohnergemeinde machen nun den Weg frei für die weiteren Planungsschritte. «Mit der Zustimmung der Tatsache sind wir unserem Ziel, das Projekt zeitnah, effizient und zielgerichtet umzusetzen einen weiteren Schritt nähergekommen», zieht der Geschäftsführer der Einwohnergemeinde Engelberg, Bendicht Oggier, nach den Abstimmungen Bilanz. Die Gründung der Aktiengesellschaft sieht das Benediktinerkloster, die Einwohner- und Bürgergemeinde als gleichberechtigte Partner vor. Das Benediktinerkloster würde der neu gegründeten Aktiengesellschaft ein Baurecht erteilen. «Der Baurechtszins trägt dem Ziel von bezahlbarem Wohnraum für Einheimische Rechnung», so Bendicht Oggier.

Partner ziehen am gleichen Strick

Auslöser des Projekts «von Engelberg für Engelberg» war der bereits bewilligte Quartierplan für den Bau einer Käserei im Gebiet Obere Erlen. Der Quartierplanperimeter umfasst eine Fläche von 9340 Quadratmetern. Entstehen sollen auf dieser Fläche bis zu 70 neue Wohnungen. Hinzu kommen rund 2400 Quadratmeter für Gewerberäumlichkeiten. «Um das Gesamtbild des bewilligten Quartierplans nicht zu beeinträchtigen, wird die Entwicklung eines Gewerbegebäudes vorerst auch mitberücksichtigt, soll dann aber als eigenständiges Projekt herausgelöst und realisiert werden», erklärt der Geschäftsführer des Benediktinerklosters, Daniel

Amstutz. Für den Bau, den Betrieb und die Finanzierung der entstehenden Wohnhäuser sind laut Bürgerpräsident Markus Langenstein dann die drei Partner gemeinsam verantwortlich.

Entschärfung der Wohnsituation

Vor 13 Monaten hatte das Benediktinerkloster Engelberg das Projekt «bezahlbarer Wohnraum für Einheimische» als partnerschaftliche Idee initiiert und vorgestellt. Auslöser ist die Tatsache, dass die Jungen eigentlich in Engelberg bleiben möchten. Doch Bauland und Wohnungen sind zu teuer. Eine Problematik, mit der Engelberg nicht alleine dasteht. «Eine Entschärfung der Situation ist nicht in Sicht», so Bendicht Oggier. «Denn unser Dorf wird dank seiner Lage, seines Freizeit-, Bildungs- und Kulturangebots, seines Klimas und der Obwaldner Steuerstrategie als Wohnort weiterhin sehr attraktiv bleiben. Neue und flexible Arbeitsformen führen dazu, dass der Druck auf den Wohnungsmarkt in En-

gelberg hoch bleiben wird.» Mit dem bereits eingezonten Teil der Parzelle «Obere Erlen» ist die Klostersgemeinschaft bereit, ihren Beitrag zur Entschärfung der Wohnungssituation zu leisten, und hat sich trotz unterschäftsreifer Verträge gegen die Abgabe der Parzelle an Investoren entschieden.» Den Schritt des Benediktinerklosters begründet Geschäftsführer Daniel Amstutz damit, «dass wir gemeinsam mit der Bürgergemeinde und der Einwohnergemeinde eine Engelberger Lösung anbieten können. Ganz nach dem Motto: Von Engelberg für Engelberg.» Mit dem Ja der beiden politischen Gremien sowie der Klostersgemeinschaft können nun die Planungsarbeiten mit Hochdruck angegangen werden. Geht es nach dem Willen der drei Partner, sollten die ersten Mieter Ende 2026 die neuen Wohnungen beziehen. Klar ist für Bürgerpräsident Markus Langenstein, «dass die zukünftigen Mieter ihren Lebensmittelpunkt zwingend in Engelberg haben müssen».



Auf dem Grundstück «Obere Erlen» planen die drei Partner Kloster, Bürgergemeinde und Einwohnergemeinde den Bau von kosteneffizientem Wohnraum. Foto: Beat Christen

**ÖFFNUNGSZEITEN
FESTTAGE**

Heilig Abend: 10.00 – 16.00

Weihnachten: 10.00 – 23.00

Stephanstag: 10.00 – 16.00

Silvester: 10.00 – 00.30

Neujahr: 10.00 – 16.00

Berchtoldstag: 10.00 – 16.00

**Festliches 6. Gang
Silvester Menü
mit musikalischer
Unterhaltung**

GASTHAUS
Schwand
ENGELBERG

**Zurück aus den
Ferien ab
8. Dezember 17.00****VORANZEIGE****Öffentliches
Wintererlebnis
Freitag, 19. Januar**
weitere Informationen
auf der Homepage

Familie Stähelin

Schwand 1 | 6390 Engelberg
Telefon 041 637 13 92
www.gasthaus-schwand.ch
Sonntag bis 17.00
Montag und Dienstag Ruhetag

Die Arnold Feierabend AG wünscht allen eine schöne Weihnachtszeit und bedankt sich bei der treuen Kundschaft für die erfolgreiche Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Wir freuen uns auf viele weitere spannende Projekte in unserem Jubiläumsjahr 2024!

Arnold Feierabend AG[®]

Ein Unternehmen der Enz Group AG

Arnold Feierabend AG | 041 637 34 73 | info@feierabend-ag.ch

empora
Sinne berühren

www.empora.ch

Jeannine Bühlmann
Blumenweg 3, 6390 Engelberg
Telefon 079 129 68 88

Krankenkassen anerkannt
(Zusatzversicherung)
Komplementärtherapie,
Methode Shiatsu

- Shiatsu hat einen **positiven Einfluss** auf die Stressverarbeitung
- **Stressmuster** erkennen und durchbrechen
- **tiefe Ruhe**, Gelassenheit und Entspannung

 **heizwerk**
engelberg ag

CO₂-neutral,
fairer Preis,
sauber,
bedienungs-
freundlich,
24/365-Pikett

**Fernwärme mit regionaler Holzenergie —
das schönste Geschenk für die ganze Familie!**

Höchste Zeit für weitere Informationen: www.heizwerk-engelberg.ch





TME TAL MUSEUM ENGELBERG
Dorfstr. 6 · 6390 Engelberg · Telefon 041 637 04 14 · www.talmuseum.ch

SCHNEESPORT ENGELBERG ENTDECKEN

MIT NEUER DAUERAUSSTELLUNG «ENGELBERGER OLYMPIONIKEN»

Veranstaltungsdauer 10. Dezember 2023 bis 1. April 2024

Vernissage 9. Dezember 2023 | 17 Uhr

Öffnungszeiten 10., 16./17. Dezember: 14–17 Uhr

23. Dezember 2023 bis 7. Januar 2024: täglich 14–17 Uhr

Ab 10. Januar 2024 bis 1. April 2024: Mittwoch bis Sonntag 14–17 Uhr

Alle Veranstaltungen finden Sie unter
www.talmuseum.ch

SWISSLOS
Kulturförderung
Kanton Obwalden

Bewährt in Engelberg!

In meinem Unternehmen Sascha Sanitär GmbH stecken mehr als 20 Jahre Erfahrung auf dem gesamten Gebiet der Sanitärtechnik. Als Inhaber, Geschäftsführer und langjähriger Praktiker mit Leistungsausweis als Chefmonteur biete ich Ihnen umfassende Dienstleistungen rund um die Themen Wasser, Abwasser, Küchen und Badezimmer an: Beratung, Planung und Umsetzung für Neu- und Umbauten genauso wie Reparaturen aller Art. Ich freue mich, Sie kennenzulernen.

Sascha Stevanovic

SASCHA SANITÄR GMBH

Dorfstrasse 15a
6390 Engelberg

Telefon 079 946 78 08
info@sascha-sanitaer.ch
www.sascha-sanitaer.ch



Herzlich
Willkommen



16.12.23 Wintersaison-Eröffnung



fuerenalp.ch

info@fuerenalp.ch • 041 637 20 94



restaurant@fuerenalp.ch • 041 637 39 49



IMMOBILIEN- BERATUNG IN ENGELBERG

Engelberg! Regionales Zentrum mit hervorragender Infrastruktur. Feriendestination mit internationaler Ausstrahlung. Frische Luft, viel Sonne und kein Nebel!

Hier leben wir, hier arbeiten wir. Mit viel Enthusiasmus, Einsatz und Leidenschaft. Als kleines Familienunternehmen kreieren wir rasch, flexibel und unkompliziert die besten Lösungen. Und wir sind immer zu haben für spontane und kreative Ideen.

Verkauf

Ferien-, Eigentums- und Geschäftsliegenschaften

Beratung

Projektentwicklung, Schätzungen, steuerliche und gesetzliche Fragen

Vermittlung

Von Bewertung bis Schlüsselübergabe

Verwaltung

Stockwerkeigentum (über 500 Wohn- und Ferieneinheiten in Engelberg)

DIE GROSSE MATERIALSCHLACHT BEI DER TITLIS-SCHANZE

Tag für Tag wächst das temporäre Stadion und die Zeltstadt am Fusse der Titlis-Schanze. Eine kurze Verschnaufpause gibt es für Bauchef Hans Häcki nur dann, wenn der erste Wettkampf beginnt.

Die Vorbereitungen für die FIS Weltcup Skispringen sowohl der Frauen wie auch der Männer vom 15. bis 17. Dezember 2023 auf der grössten Skisprunganlage der Schweiz in Engelberg laufen seit Wochen auf Hochtouren. Das temporäre Skisprungstadion mit den Tribünen steht und auch das Zeltdorf für die Athleten, die Verpflegung der Zuschauer sowie der VIP-Gäste ist aufgerichtet. Und auch die temporären Büros für die TV-Stationen sind bereit. Bauchef Hans Häcki hat mit seinem Team ganze Arbeit geleistet. Der Engelberger ist seit 2017 für die Bauten zuständig. Vieles ist für ihn zur Routine geworden. «Überraschungen gibt es immer wieder», sagt er, lässt sich aber deswegen nicht mehr ins Bockshorn jagen. Trotz der jahrelangen Erfahrung und vielen Optimierungen: «Die Materialschlacht ist nicht kleiner geworden. Rund 350 Tonnen an Material haben wir in den vergangenen Wochen an die verschiedenen Bestimmungsorte verschoben und dort aufgebaut», rechnet der Bauchef vor. Die Koordination der Materiallieferungen ist dabei

das eine. «Viel wichtiger ist», so Hans Häcki, «dass uns Petrus keine allzu grossen Striche durch das Aufbauprogramm gemacht hat.»

Unbezahlbarer Armee-Einsatz

Schon der Vorgänger von Hans Häcki als Bauchef konnte auf die Unterstützung der Armee zählen. So sind die Armeeinghörigen für den Aufbau der 70-Tonnen-Brücke aus Stahl verantwortlich, welche die Engelbergeraas überspannt. «Für uns ist dieser Einsatz der Armeeinghörigen Gold wert», sagt Hans Häcki. Neben dem Brückenbau standen die Soldaten auch für den Aufbau bei den temporären Bauten im Einsatz. In der Zwischenzeit wurden diese durch Angehörige der Zivilschutzorganisation Obwalden abgelöst. Unterstützt werden diese von Personen aus dem Dorf selber. «Alles top motivierte Mitarbeiter, die sich für keine Arbeit zu schade sind», lobt Bauchef Häcki. Er ist froh darüber, wenn möglichst früh die grössten Brocken im Bereich Aufbau abgeschlossen sind. «So bleibt genügend Zeit für die Detailpflege. Ist der Weltcup-Tross erst einmal im Anmarsch, ist man ohnehin um jede frei verfügbare Ressource an Manpower froh. So etwa für die Ausstattung von Julius Schloss», fügt er mit einem breiten Grinsen an, und meint damit die vielen und täglich

ändernden Sonderwünsche einer deutschen Fernseh-Produzentin.

So viel Zeit muss sein

Hans Häcki ist ein kommunikativer Mensch. Ein «Danke» hier, ein «Danke» dort. Der Bauchef versteht sich nicht als Chef auf dem Platz, sondern fügt sich als Teamplayer in die Gruppen ein und ist sich selber nicht zu schade, dort Hand anzulegen, wo gerade Not am Manne ist. Dass der eine oder andere Soldat oder Zivilschutzangehörige am Ende des Engelberger Einsatzes ebenfalls den Schnupftabak liebgewonnen hat, soll immer wieder vorkommen. Noch ist das Ganze überblickbar. Doch spätestens dann, wenn der Weltcup-tross im Klosterdorf einfährt, fängt die Zeit der Improvisationen an. Hier noch schnell ein Podest errichten, dort ein Dutzend Absperrgitter aufstellen und die für die Werbung der Sponsoren verantwortliche Person stampft ungeduldig von einem Bein auf das andere, weil er die Helfer sofort auf Platz haben möchte. Hans Häcki bleibt da die Ruhe selbst und bietet einem ganz ungeduldrigen Zeitgenossen schon mal eine Prise Schnupftabak mit den Worten «so viel Zeit muss sein und das beruhigt» an. Und kaum sind die ersten Skispringer über den Titlis-Backen gesprungen, beginnt auch schon wieder der Rückbau der ganzen Geschichte.



Bauchef Hans Häcki (links) bespricht mit dem Traktorfahrer die anstehenden Arbeiten und genehmigt sich dabei – wie könnte es anders sein – eine Prise Schnupftabak. Bild Beat Christen

FIT in Engelberg

SPECIAL-ANGEBOT:

2 Jahres-Fitness Abo nur CHF 1'280.-

(gültig bis 31. Dezember 2023)

- ✓ Fitness * Physiotherapie * Medizinische Massage * Food
- ✓ Physiotherapie & Massage: Termine online buchbar
- ✓ Krankenkassenanerkannt
- ✓ Vor/Nach Physio Termin inkl. Trainingsmöglichkeit im Fitness
- ✓ MTT /Medizinische Trainings Therapie
- ✓ SCANECA Körperanalyse Gerät
- ✓ Ernährungsberatung
- ✓ Sensopro
- ✓ Neue Infrastruktur
- ✓ Parkmöglichkeiten vor der Tür, 90 Min. gratis
- ✓ 24h / 365 Tage für Mitglieder geöffnet

FITNESS
& PHYSIOTHERAPIE
TITLIS



zämä ICE stark

Fitness & Physiotherapie TITLIS AG • Titlisstrasse 8 • CH-6390 Engelberg
info@fitphysio-titlis.ch • www.fitphysio-titlis.ch • 041 500 12 02



Brunch auch für externe Gäste | grosses Buffet mit regionalen und hausgemachten Produkten | Eierspeisen à la carte | samstags, sonntags und an Feiertagen 7.30 - 12 Uhr (sonst bis 10 Uhr) | Reservationen telefonisch oder via eMail

Hotel Bellevue-Terminus | Bahnhofstrasse 10 | CH-6390 Engelberg
Fon +41 (0)41 639 68 68 | welcome@bellevue-terminus.ch

AUS LIEBE ZUM ECHTEN



HESS
SELECTION

Meet & Taste oder ganz einfach Apero-Zeit!

Während den Öffnungszeiten

Degustation von ausgewählten Weinen.

Apero-Zeit! Für den gemütlichen Apero bieten wir die Degustationsweine zum dl-Preis oder den Wein Ihrer Wahl mit einem Zapfengeld an.



Freitag, 15. Dezember 2023 Vorweihnachtliches Apero

16.00 - 18.30 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein zu einem feinen Glas Wein und Degustation einer schönen Weinauswahl.

Alle sind herzlichst eingeladen!
Weihnachten naht!



ÖFFNUNGSZEITEN FESTTAGE

17.12.23 - 01.01.24

DI - FR 10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00
SO (24./31.) 10.00 - 17.00
MO Geschlossen

Mit wechselnder Weinauswahl zur Degustation.



WEINE, SPIRITUOSEN & ZIGARREN

Feine Auswahl von über 800 Weinen aus der Schweiz und Europa.
Ausgesuchte Spirituosen | Patoro Zigarren

FOOD & ACCESSOIRES

Öl, Essig, Ingo Holland Gewürze, Pasta, Antipasti, Süsses. Zapfenzieher, Gläser, Coravin, Sknife, Eurocave Weinklimaschrank.



Hess Selection AG | Dorfstrasse 5 | 6390 Engelberg | info@hess-selection.ch | 041 637 08 08 | www.hess-selection.ch

JETZT ENTDECKEN



FREUDE VERSCHENKEN

Schenke deinen Liebsten eine Auszeit und überrasche sie mit einem Erlebniscutschein für unvergessliche Momente in Engelberg.

Oder verschenke Engelberger Gutscheine, die bei allen Bergbahnen, Geschäften, Hotels und Restaurants eingelöst werden können.

ENGELBERG-TITLIS TOURISMUS AG

TELEFON +41 41 639 77 77 | WELCOME@ENGELBERG.CH | WWW.ENGELBERG.CH





Stiftsschule Engelberg

Abbey School Since 1120

«Diese Fähigkeiten sind später an der Uni gefragt, werden normalerweise aber nicht in diesem Mass eingeübt»

Zusätzlich zur zweisprachigen Matura erarbeiten sich die Schülerinnen und Schüler der Stiftsschule Engelberg auch das International Baccalaureate, kurz IB. Hansueli Fückiger hat das IB-Programm an der Stiftsschule aufgebaut und er leitet es.



Selbstmotivation, Organisationsfähigkeit, kritisches Denken, Reflexionsfähigkeit, auf eigene Stärken und Schwächen zu achten etc. Das sind Fähigkeiten, die später an der Uni gefragt sind, an einer normalen Maturitätsschule aber nicht in diesem Mass eingeübt werden.

(...)

Hansueli Flückiger, was ist das International Baccalaureate?

Eine internationale Nonprofit-Organisation. Sie entwirft verschiedene Bildungsprogramme und ermöglicht es Schulen, nach diesen Programmen zu unterrichten. (...) [Unser] Programm schliesst mit dem IB-Diplom ab und es wird von führenden Universitäten weltweit anerkannt. An der Stiftsschule unterrichten wir es in Kombination mit der Matura.

(...)

Und was bringt das IB?

Der grosse Vorteil ist, dass die Schülerinnen und Schüler das forschende Lernen integrieren – und damit verbunden bauen sie Fähigkeiten auf, die später an der Uni und im Job wichtig werden. Einige Absolvent*innen haben mir auch erzählt, dass sie wegen des IB-Diploms aufgefallen und zum Job-Interview eingeladen worden seien.

(...)

Der Unterschied liegt bei den Fähigkeiten, die eingeübt werden. Forschendes Lernen heisst der Ansatz.

(...)

Das hört sich an, als wären die Studierenden schon an der Uni oder im Job.

Tatsächlich, wichtig sind da auch die Skills, die eingeübt werden: Zeitmanagement,

Ist das nicht ein beträchtlicher Mehraufwand für die Jugendlichen?

Es gibt keinen Mehraufwand oder nur kaum. Das ergab eine Umfrage unter Schüler*innen einer Kantonsschule, die die zweisprachige Matura mit und ohne IB anbietet. Die effektive Zeit, die mit Hausaufgaben verbracht wird, ist bei beiden Abschlüssen etwa gleich.

(...) Was mich am IB komplett überzeugt, ist das forschende Lernen. Und dass die Schüler*innen möglichst einen persönlichen Bezug zu den Lerninhalten aufbauen. Das finde ich sehr sympathisch. (...)

Dr. phil. und dipl. Gymnasiallehrer Hansueli Fückiger hat in Engelberg Matura gemacht, 1979.

Eine lohnenswerte Zahlenspielerei

Mit dem Doppelabschluss Matura plus IB-Diplom schliessen in der Schweiz jährlich acht Klassen ab, das sind etwa 160 Absolvent*innen. 2020 gab es 11'077 gymnasiale Maturitätszeugnisse, nach Bundesamt für Statistik. Der Doppelabschluss ist also ziemlich exklusiv: Weniger als 1 Prozent haben ihn.

Lesen Sie das vollständige Interview – zum Beispiel auch, inwiefern das IB der Persönlichkeitsentwicklung dient:



SCHNEE VON GESTERN

Schnee aus dem Vorwinter soll es in Zukunft in Engelberg richten und den Start in die Wintersaison sichern. Neu ist das Projekt nicht. Ein erster zaghafter Versuch im Sommer 2012 hatte gezeigt: Snowfarming funktioniert auch in Engelberg.

Dass man in Engelberg für die Herrichtung der Titlisschanze Schnee aus dem Gotthardgebiet herankarren muss, ist im wahrsten Sinne Schnee von gestern. Paradoxerweise setzt man im Klosterdorf trotzdem auf Schnee von gestern – respektive auf Schnee aus dem Vorjahr. Bereits zum zweiten Mal wurden im Gebiet Eienwäldli rund 7500 Kubikmeter Schnee übersommert. Aktuell wird die auf Klosterland gelegene Fläche für das Snowfarming optimiert. Den dazu erforderlichen Kredit hatte die Talgemeinde im vergangenen Frühjahr gesprochen. «Unser Ziel ist es», so der für das Snowfarming-Projekt zuständige Walter Hurschler, «im Endausbau und in Absprache mit dem Kloster als Grundeigentümerin einen Vorrat von 12'000 bis 15'000 Kubikmeter Schnee zu schaffen.» Gemäss dem ehemaligen Schanzenchef der Weltcup-Skispringen könnte man damit neben der Präparation der Titlisschanze auch eine Langlaufloipe sowie Teile vom Kinderland auf der Ochsenmatte mit dem übersommerten Schnee belegen.

Erste Versuche im Sommer 2012

Neu ist Snowfarming für Engelberg nicht. Bereits im Frühjahr 2012 wurde beim Schanzentisch der grössten Skisprunganlage der Schweiz ein Schneedepot angelegt. Die damals rund 1000 Kubikmeter maschinell erzeugte Schneemenge überlebte trotz skeptischer Bemerkungen die warmen Sommermonate erstaunlich gut. Das Schneevolumen schwand um rund einen Drittel und entsprach den Prognosen. Unterstützt wurden damals die Engelberger Snowfarmer vom Eidgenössischen Institut für Schnee- und Lawinenforschung SLV in Davos. Das Institut hatte zuvor Snowfarming anhand eines Projekts im Flüelatal bei Davos wissenschaftlich untersucht. Dabei wurde auch die Frage geklärt, welche Art von Schutzabdeckung

weniger Schnee zum Schmelzen bringt. Das Schneedepot wurde auf der einen Seite mit einem Vlies und zur anderen Hälfte mit Sägespänen abgedeckt. Mit Temperaturloggern, Meteostationen, Volummessungen und Fotoaufnahmen wurden alle Einwirkungen und Veränderungen des Schneehaufens detailliert dokumentiert. Resultat: Das auf Gletschern einen ausgezeichneten Schutz vor Strahlungen eingesetzte Vlies erzielte eine weniger gute Isolationswirkung, als die rund 40 Zentimeter dicke Schicht aus Sägespänen. «Die Erkenntnis, dass ein reiner Strahlenschutz nicht ausreicht, sondern eine Isolationschicht eine grössere Wirkung erzielt, wird auch bei uns in Engelberg angewandt», verrät Walter Hurschler.

Idee aus Finnland importiert

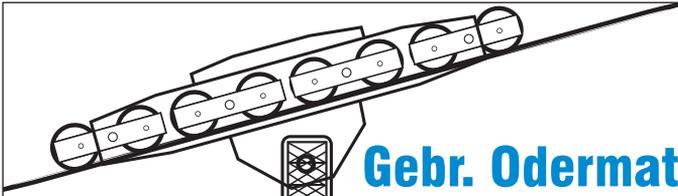
So schön es auch wäre – Snowfarming ist keine Schweizer Erfindung. Die Idee wurde aus Finnland importiert. Dort gehört

Snowfarming schon seit mehr als drei Jahrzehnten zum Standard in mehreren Wintersportstationen. Der im Frühjahr mit Holzschnitzeln oder Sägespänen abgedeckte Schnee wird dann im Herbst für die Herrichtung von Langlaufloipen verwendet. Und zwar schon lange bevor neuer Schnee produziert werden kann. Dadurch ist unabhängig von den Schneetemperaturen ein früher Start in die Wintersaison möglich. Ganz so einfach haben es die Engelberger Snowfarmer nicht. «Wir werden den übersommerten Schnee erst dann von den Holzschnitzeln befreien, wenn eine längere Kälteperiode bevorsteht oder wenn der Schnee für die Herrichtung der Titlisschanze für die Weltcup-Skispringen der Frauen und Männer von Mitte Dezember benötigt wird», skizziert Snowfarmer Walter Hurschler den Zeitplan.

Beat Christen



Dank dem an der Talgemeinde vom Mai 2023 genehmigten Kredit von 350'000 Franken wird aktuell die Snowfarming-Anlage ausgebaut. Foto: Beat Christen



Gebr. Odermatt AG

Stahl- und Maschinenbau

Eggliweg 4

6390 Engelberg

info@gebr-odermatt.ch

Tel. 041- 637 11 64

Fax 041- 637 45 81

www.gebr-odermatt.ch

Seilbahnbau
Schlosserei
Kranarbeiten
Garagentore
Schneeräumung
Forstartikel



Engelberg
Alpenclub
HOTEL BAR RESTAURANTS



**ÜBER DIE FESTTAGE
TÄGLICH GEÖFFNET!**

www.alpenclub.ch

Von der Après-Ski Bar über die
Fonduestube bis zum Restaurant
unter den grossartigen Dach-
giebeln. Schweizer Küche, regionale
Zutaten, Fleischspezialitäten, ein
Drink an der Bar - bei uns bleiben
keine Wünsche offen.



RESERVATION



GUTSCHEIN

Alpenclub, Hotel, Restaurants & Bar
Dorfstrasse 5 / 6390 Engelberg

DIE Geschenk-Idee Ticket-Vorverkauf

2. Januar 2024 | 20 Uhr

Michael
von der Heide

NOCTURNE

26. Januar 2024 | 20 Uhr

HELGA SCHNEIDER

SWEET & SAUER



6. April 2024 | 20 Uhr



KURSAAL

ENGELBERG

041 637 04 70 | www.kursaalengelberg.ch/veranstaltungen



JETZT AKTUELL

Kutscherbrot

Mit Engelberger Dinkelmehl
von der Kutscherei Hurschler
exklusiv bei uns

Weihnachtskonfekt & Grittibänzen

Verschiedenste Sorten, diverse Grössen
mit Butter – man merkt's!

Lebkuchen

Das ganze Jahr Weihnachten
mit Neydlä – äs Gedicht

Weihnachtsstollen

Gebacken nach dem Originalrezept
reichhaltig und fein gewürzt

Geschenckpackungen

Nach Ihren Wünschen zusammengestellt

ÖFFNUNGSZEITEN

Bis 17.12: DI bis SO 06:30 bis 17:00 Uhr

Ab 19.12: DI bis FR 06:30 bis 17:30 Uhr

SA und SO 06:30 bis 17:00 Uhr

Montag ist Ruhetag

25. Dezember geschlossen



BÄCKEREI * KONDITOREI * CAFÉ

Dorfstrasse 3 · 6390 Engelberg · 041 637 07 50
www.beckdossenbach.ch



Das spezielle Weihnachtsgeschenk

Pater Emmanuel Wagner – Fotografien

Das Buch ist für CHF 48.00 in folgenden
Buchhandlungen erhältlich:

- Kloster Blumenladen
- Tal Museum Engelberg
 - Roastery Engelberg
- Lüthy + Stocker, Länderpark Stans
- Buchhandlung von Matt Stans
 - Bücher Dillier Sarnen
- Druckerei Odermatt Dallenwil



Kloster
Engelberg



ENGAGIERT

seit 1120



s'ENGELBERG
RESTAURANT

SILVESTER IM ENGELBERG

Fondue Chinoise

Anschliessend Barbetrieb im «al balcone»

Preis pro Person CHF 78.00

Preis pro Kind (-12 Jahre) CHF 48.00

Silvesterabend start um 19.00 Uhr

Bitte reservieren Sie Ihren Tisch

Wir freuen uns auf euren Besuch!



Restaurant «s'Engelberg» · Hotel Engelberg
Dorfstrasse 14 · 6391 Engelberg
Telefon 041 500 12 12 · mail@hotel-engelberg.ch
www.hotel-engelberg.ch



Gepflegte Hände und Füsse
sind eine persönliche Visitenkar-
te!

Gönnen Sie sich eine Hand-

Yvonne Stegmüller
Dipl. Hand- und Fusspflegerin

Schwandstrasse 3, 6390 Engelberg
Nägelgasse 13, 6370 Stans

Termine nach telefonischer Vereinbarung
Telefon 078 673 16 45

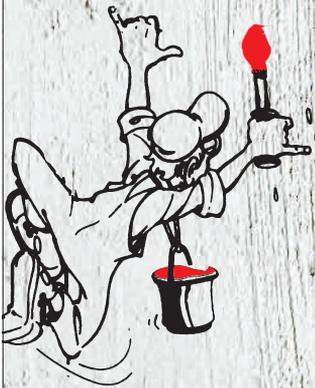
G R Ä N I

**Frische, freche
und auffällige
oder ruhige,
dezente
und sanfte Farben**

Sauber, schnell und kostengünstig.
Verlangen Sie eine Offerte.

MALEN • RENOVIEREN • TAPEZIEREN • SPRITZEN

Gräni AG, Wasserfallstrasse 60, Postfach
6391 Engelberg, Telefon 041 637 30 37
E-Mail: graeniengelberg@bluewin.ch



Wir machen Ihr Leben
ein bisschen **bunter!**



Ein Maler kann mehr
als manche denken!



zuverlässig – professionell – sauber

Ihr Partner für Farben und Gestaltung
von und in Engelberg seit 117 Jahren

Malermeister Forderkunz GmbH
eidg. dipl. Malermeister

Bänkialpweg 11, 6390 Engelberg
Tel. 041 637 23 74

maler@forderkunz.ch, www.forderkunz.ch

Restaurant/Hotel Hahnenblick

Gastfreundlich und unkompliziert. Gutbürgerliche Schweizer Küche.

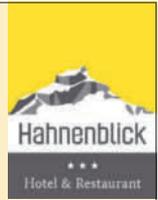
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Marcel Ineichen und Team

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag 08.30 – 23.00 Uhr

Sonntag 08.30 – 17.00 Uhr

Telefon 041 637 12 12, info@hahnenblick.ch



DCARS
ENGELBERG

WIR KAUFEN DEIN AUTO!



079 769 55 77 | ddcars.ch



KINO ENGELBERG

Noch kein Weihnachtsgeschenk ?

Bahnhofstrasse 17
CH-6390 Engelberg

Tel. 041 637 37 37

kinoengelberg@bluewin.ch
www.kinoengelberg.ch

**Das Ideale Geschenk
Gutschein(e)
fürs KINO ENGELBERG**





HEIMVORTEIL

Hier leben wir. Hier arbeiten wir.
Hier sind wir für Sie da.

VERKAUF

Wohnungen

Dorfstrasse 33, H+ Hotel & Spa Engelberg, Hotelzimmer Nr. 718, Minimalrendite und Eigennutzung	165'000.00
Neuschwändistrasse 62, 3.5-Zimmer-Wohnung, 3. OG, mit Südbalkon, renoviert, Garage CHF 30'000	645'000.00
Alpenstrasse 21, 2.5-Zimmer-Wohnung Titlis Resort Nr. 513, zzgl. Möblierung und EHP	765'000.00
Alpenstrasse 21, 2.5-Zimmer-Wohnung Titlis Resort Nr. 522, zzgl. Möblierung und EHP	785'000.00
Neuschwändistrasse 68, 3.5-Zimmer-Wohnung mit Westbalkon im 3. OG, renoviert, inkl. Möblierung	905'000.00
Birrenweg 10, 3.5-Zimmer-Wohnung, Alpine Living im Chalet Alpengruss, inkl. Möblierung & Aussen-PP	1'295'000.00
Dorfstrasse 7 (Villa Maria), 4.5-Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	1'510'000.00

Häuser

Obermatt 3, 6388 Grafenort, 5.5-Zimmer-EFH (vermietet), einseitig angebaut, inkl. Garage	585'000.00
Neuschwändi 46B, 4.5-Zimmer-Terrassenhaus, exkl. Einzelgarage	1'220'000.00
Zelglistrasse 2, Ferienchalet mit Einzelboxgarage, teilsaniert, herrliche Aussicht, zzgl. Garage	1'340'000.00

DAUERMIETE

Wohnungen

Am Dürrbach 2, 5.5-Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m ² , mit 3 Nasszellen	auf Anfrage
---	-------------

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.00
Titlisstrasse 4, Gewerbefläche im Rohbau, sehr zentral	auf Anfrage

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!



DTV – Waldweihnacht

Am Mittwoch, 13. Dezember 2023 stimmen wir uns auf Weihnachten ein. Wir treffen uns um 19.00 Uhr vor der Turnhalle und spazieren zur Lourdesgrotte, wo wir eine kleine Feier abhalten. Anschliessend lassen wir den Abend im Restaurant Hahnenblick ausklingen. Bis dahin wünschen wir eine schöne Adventszeit.

Rorate- Gottesdienst

Am Freitag, 15. Dezember 2023, um 6.30 Uhr in der Klosterkirche. Nach der besinnlichen Roratefeier gemeinsam im Gastsaal des Klosters.

Frauengemeinschaft Engelberg

Pro Senectute OW, Engelberg – Mittagstisch

Unser nächster, weihnachtlicher Mittagstisch findet am Dienstag, 12. Dezember 2023, im Erlenhaus statt. Um 12.00 Uhr feines Mittagessen, um 14.00 Uhr Eucharistiefeier mit adventlicher Bussbesinnung, anschliessend Adventsfeier mit Kaffee und Kuchen (Kuchen offeriert von der Frauengemeinschaft), jassen und gemütlichem Zusammensein! Anmeldung für das Mittagessen bitte direkt im Erlenhaus bis Sonntag, 10. Dezember 2023, Telefon 041 639 65 72. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Adventstag!

Mary, Evi, Karin

Engelberg, Oberbergstrasse 65 Zu vermieten ab 1. Februar 2024

renovierte 3½-Zimmer-Attika-Wohnung, heller Wohnraum mit Cheminée, Balkon, Galerie, offene Küche, zwei Schlafzimmer, Bad und Kellerabteil.

Mietzins CHF 2'000.–

Tiefgaragenplatz CHF 125.– (E-Ladestation)

E-Mail: oberbergstrasse65@gmail.com

Chalet oder Einfamilienhaus in Engelberg gesucht

Ehepaar (keine Firma) aus der Umgebung sucht Eigenheim:

- vorzugsweise mit Einliegerwohnung
- Tallage bevorzugt
- Diskretion gewährleistet

Angebote bitte digital an engelberg@svvag.ch oder schriftlich an:

Chiffre CD-B001/00379, Nidwaldner Blitz, Dorfplatz 2, 6383 Dallenwil oder inserate@blitz-info.ch

für ein schönes Zuhause



Verkauf

Anteilscheine der Ferien genossenschaft Neuschwändi für eine 3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 63, mit Balkon, 4. OG inkl. Einzel-Garagenplatz, Kellerabteil, Estrichabteil	CHF	614'000.–
3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 66, mit Balkon, 1. OG inkl. Garage im Untergeschoss	CHF	680'000.–
3½-Zimmer-Wohnung, Alpenstrasse 4, mit Balkon, 1. OG West möbliert, inkl. Einstellhallenplatz (per 1. März 2024)	CHF	845'000.–
5½-Zimmer-Attikawohnung, Oberaustasse 21, 6383 Dallenwil Wohnfläche ca. 165 m ² , gedeckte Terrasse ca. 153 m ² inkl. zwei Einstellhallenplätze und Disporaum 22 m ²	CHF	1'817'500.–
Einstellplatz Nr. 8A, Vogelsangweg	CHF	45'000.–

Vermietung

5½-Zimmer-Designervilla, Barmettlenstrasse 48, teilmöbliert inkl. Doppelgarage mit Ladestation, ab sofort, exkl. NK	CHF	5'500.–
---	-----	---------

Diese und weitere Objekte finden Sie unter www.newhome.ch

Auskünfte Verkauf und Vermietung
info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



Ärztlicher Notfalldienst

FR/SA/SO, 8./9./10. Dezember 2023

Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33



Gewerbe Engelberg

Von Grafenort bis zum End der Welt

Blitz-Box!

Schon mittwochs informiert
Jeweils ab 17.00 Uhr.



#THISJOB
MY FUTURE



60 - 100 % PENSUM

WIR SUCHEN HR-GENERALIST*IN

Du bringst HR-Erfahrung mit und fühlst dich in einem abwechslungsreichen und vielseitigen Aufgabengebiet wohl? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung.

BEI UNS PROFITIERST DU ZUDEM VON 25 VORTEILEN!

Mehr auf unserer Webseite: titlis.ch/jobs

**JETZT ONLINE
BEWERBEN**

[TITLIS.CH / JOBS](https://titlis.ch/jobs)



TITLIS

Ein Auge für den Impuls.

Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

Cornelia Anderhalden
TCM Naturheilpraktikerin aus Kögiswil

Sarnen · Stans · Engelberg · www.amrhein-optik.ch